

Avant d'être communiqués aux parties intéressées, les avis qui ont trait au régime des allocations familiales visé à l'alinéa 1er et qui n'ont pas été demandés par le Ministre des Classes moyennes, doivent avoir été soumis à ce dernier et avoir été approuvés par lui.

§ 2. Les avis, visés à l'article 125 des mêmes lois et au § 1er, qui ont trait tant au régime des allocations familiales pour travailleurs salariés qu'à celui des allocations familiales pour travailleurs indépendants, doivent être soumis au Ministre de la Prévoyance sociale et au Ministre des Classes moyennes et être approuvés par eux.

Art. 3. Le cas échéant, l'enquête visée à l'article 129 des mêmes lois, modifié par l'arrêté royal du 25 octobre 1960 et par l'arrêté royal n° 68 du 10 novembre 1967, peut être effectuée dans les mêmes conditions, par l'administration compétente du Ministère des Classes moyennes, si l'objet de cette enquête se rapporte au régime des allocations familiales pour travailleurs indépendants.

Art. 4. § 1er. A l'article 125, alinéa 1er, des mêmes lois, modifié par l'arrêté royal n° 68 du 10 novembre 1967, les mots « à la loi du 10 juin 1937 » sont supprimés et les mots « à la demande du Ministre de la Prévoyance sociale, l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés ou l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs indépendants » sont remplacés par les mots « à la demande du Ministre de la Prévoyance sociale ou de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés ».

§ 2. A l'article 126, alinéa 2, des mêmes lois, modifié par l'arrêté royal n° 68 du 10 novembre 1967, les mots « l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs indépendants » sont remplacés par les mots « l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants ».

§ 3. A l'article 129, alinéa 1er, des mêmes lois, modifié par l'arrêté royal n° 68 du 10 novembre 1967 les mots « l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs indépendants » sont remplacés par les mots « l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants ».

§ 4. A l'article 129, alinéa 2, des mêmes lois, modifié par l'arrêté royal du 25 octobre 1960, les mots « de l'Office national auquel » sont remplacés par les mots « des institutions visées à l'alinéa 1er auxquelles ».

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1971.

Art. 6. Notre Ministre de la Prévoyance sociale et Notre Ministre des Classes moyennes sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 octobre 1971.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

P. DE PAEPE

Le Ministre des Classes moyennes,

Ch. HANIN

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES

Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants. — Fixation de l'allocation accordée au Commissaire du gouvernement

Un arrêté royal du 20 juillet 1971 fixe l'allocation forfaitaire annuelle accordée, à partir du 1er janvier 1971, au Commissaire du gouvernement qui représente le Ministre des Classes moyennes auprès de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants.

Alvorens aan de betrokken partijen te worden medegedeeld, moeten de adviezen die betrekking hebben op de in het eerste lid bedoelde kinderbijslagregeling en die door de Minister van Middenstand niet werden gevraagd, aan laatstgenoemde worden voorgelegd en door hem worden goedgekeurd.

§ 2. De adviezen, bedoeld in artikel 125 van dezelfde wetten en in § 1, die betrekking hebben zowel op de kinderbijslagregeling voor werknemers als op de kinderbijslagregeling voor zelfstandigen, moeten aan de Minister van Sociale Voorzorg en aan de Minister van Middenstand worden voorgelegd en door hen worden goedgekeurd.

Art. 3. In voorkomend geval mag het onderzoek, bedoeld bij artikel 129 van dezelfde wetten, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 oktober 1960 en bij het koninklijk besluit nr. 68 van 10 november 1967, onder dezelfde voorwaarden, door de bevoegde administratie van het Ministerie van Middenstand worden uitgevoerd, indien dat onderzoek betrekking heeft op de toepassing van de kinderbijslagregeling voor zelfstandigen.

Art. 4. § 1. In artikel 125, eerste lid, van dezelfde wetten, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr 68 van 10 november 1967 worden de woorden « de wet van 10 juni 1937 » geschrapt en de woorden « wanneer de Minister van Sociale Voorzorg, de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers of de Rijksdienst voor kinderbijslag voor zelfstandigen daaron verzoeken » vervangen door de woorden « wanneer de Minister van Sociale Voorzorg of de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers daarom verzoeken ».

§ 2. In artikel 126, tweede lid, van dezelfde wetten, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr 68 van 10 november 1967, worden de woorden « de Rijksdienst voor kinderbijslag voor zelfstandigen » vervangen door de woorden « het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen ».

§ 3. In artikel 129, eerste lid, van dezelfde wetten, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr 68 van 10 november 1967 worden de woorden « de Rijksdienst voor kinderbijslag voor zelfstandigen » vervangen door de woorden « het Rijksinstituut voor de sociale Verzekeringen der zelfstandigen ».

§ 4. In artikel 129, tweede lid, van dezelfde wetten, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 oktober 1960, wordt het woord « Rijksdienst » vervangen door de woorden « instellingen, bedoeld in het eerste lid ».

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1971.

Art. 6. Onze Minister van Sociale Voorzorg en Onze Minister van Middenstand zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 oktober 1971.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Voorzorg,

De Minister van Middenstand,

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen. — Vaststelling van de toelage toegekend aan de Regeringscommissaris

Bij koninklijk besluit van 20 juli 1971 is de jaarlijkse forfaitaire toelage vastgesteld, welke, met ingang van 1 januari 1971, wordt toegekend aan de Regeringscommissaris die de Minister van Middenstand vertegenwoordigt bij het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen.